



Massagno, 16 settembre 2025

Avviso locazione appartamento

Il Municipio avvisa che è disponibile in locazione un appartamento di

2 ½ locali (52,30 mq)

sito al PT dello stabile di proprietà comunale in via Povrò 1

canone di locazione: fr. 700.00 mensili

+ fr. 50.00 mensili di spese accessorie senza conguaglio.

L'appartamento è immediatamente disponibile. Per visitare gli spazi, gli interessati dovranno annunciarsi alla Cancelleria comunale, successivamente saranno contattati per il sopralluogo.

Per l'assegnazione verrà data priorità ai domiciliati a Massagno e sarà locata esclusivamente quale residenza primaria.

Le candidature vanno presentare su apposito modulo, reperibile sul sito del Comune oppure scrivendo all'indirizzo cancelleria@massagno.ch, entro il 30 settembre, corredate da tutta la documentazione richiesta. Candidature incomplete non saranno tenute in considerazione. La delibera avverrà ad esclusivo e insindacabile giudizio del Municipio.

Per la Cancelleria

Il Segretario:

Christian Barelli



Concorso locazione appartamento di 2 1/2 locali

1. Cognome e nome	Data di nascita				
2. Domicilio e indirizzo	Tel. No.				
3. Stato civile	celibe/nubile	coniugato/a	vedovo/a	divorziato/a	separato/a
sottolineare ciò che fa al caso e indicare la data					
4. Luogo di attinenza/per stranieri paese d'origine					
5. Data di arrivo nel comune di Massagno					
6. Domicilio precedente					
7. Professione, datore di lavoro, guadagno mensile					
8. Componenti economia domestica (nome e cognome) con grado di parentela	data di nascita	stato civile	professione e datore di lavoro		salario lordo mensile
9. Premi assicurazione malattia	del/della richiedente		del coniuge		dei figli
10. Sostanza immobiliare:	del/della richiedente	del coniuge	dei figli	eventuali altre persone conviventi	
a) località					
b) valore di stima					
c) quote di sostanze indivise					
d) debiti ipotecari (creditore e importo)					
11. Altri beni (semov., libretti di risparmio titoli, crediti, ecc.)	del/della richiedente	del coniuge	dei figli	eventuali altre persone conviventi	
12. Debiti (valuta, importo, creditore)					

13. Condizioni di salute del/della richiedente e dei suoi familiari (da comprovare con attestato medico in caso di malattia)

.....
.....
.....

14. Esistono curatele? ☐ NO ☐ SI (se sì indicare i dati del curatore e il contatto)

.....
.....

15. Osservazioni

.....
.....
.....
.....

IL/LA SOTTOSCRITTO/A

- dichiara** che le indicazioni fornite sono complete e veritiere e di non possedere che i beni e le entrate indicate nella domanda;
- afferma** che non ha taciuto circostanza alcuna utile per un giudizio sulla sua situazione;
- si impegna** a tenere al corrente il Municipio di ogni cambiamento che dovesse verificarsi nelle sue condizioni;
- autorizza** le banche, le Società di assicurazione, la cassa cantonale compensazione AVS, AI, i medici ecc., a dare al Municipio di Massagno ogni informazione che fosse loro richiesta sul suo conto e sui suoi familiari;
- sa** in particolare che dando informazioni false o incomplete e nascondendo qualsiasi circostanza, commetterebbe una frode con la conseguenza di vedersi perseguito/a penalmente.

Luogo e data:

Firma:
(richiedente o rappresentante legale)

È indispensabile allegare i seguenti documenti:

1. **ultima notifica di tassazione cresciuta in giudicato** di tutti i componenti dell'economia domestica (per i non domiciliati)
2. **estratto dell'Ufficio esecuzioni e del casellario giudiziario** (non più vecchi di sei mesi)
3. **dichiarazioni di salario** dell'istante e dei componenti l'economia domestica; per gli apprendisti il **contratto di tirocinio**
4. **decisione AI e AVS** per i beneficiari delle rispettive rendite
5. **certificati di disoccupazione** (solo in caso di disoccupazione)
6. **polizze assicurazione malattia**
7. **eventuali sentenze di divorzio o separazione / convenzioni alimentari o di mantenimento**
8. **certificati medici** del/della richiedente e dei familiari (unicamente in caso di malattia grave o infermità)